

**УПРАВЛЕНИЕ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ
И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ**

**Типовое законодательство
об
отмывании доходов от преступной деятельности
и их конфискации и международном сотрудничестве
в этой области**

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел I: Общие положения

- 1-1-1 Определение
- 1-1-2 Терминология

Раздел II: Предупреждение отмывания денег

Глава I: Общие положения в отношении предупреждения

- 2-1-1 Профессиональная деятельность, подпадающая под действие разделов II и III настоящего законодательства
- 2-1-2 Ограничение в отношении использования наличных средств и ценных бумаг на предъявителя
- 2-1-3 Обязанность осуществлять [международные] переводы средств через кредитно-финансовые учреждения

Глава II: Транспарентность финансовых операций

- 2-2-1 Общие положения
- 2-2-2 Установление личности клиентов кредитно-финансовыми учреждениями
- 2-2-3 Установление личности случайных клиентов
- 2-2-4 Установление личности заинтересованных субъектов
- 2-2-5 Особый контроль над некоторыми операциями
- 2-2-6 Хранение документов кредитно-финансовыми учреждениями
- 2-2-7 Раскрытие документов
- 2-2-8 Внутриучрежденческие программы борьбы с отмыванием денег кредитно-финансовых учреждений
- 2-2-9 Обмен наличной валюты
- 2-2-10 Казино и игорные заведения

Раздел III: Выявление отмывания денег

Глава I: Сотрудничество с органами, ответственными за борьбу с отмыванием денег

§ 1: Служба оперативной финансовой информации

- 3-1-1 Общие положения
- 3-1-2 Доступ к информации
- 3-1-3 Отношения с иностранными службами оперативной финансовой информации

§ 2: Заявление о подозрениях

- 3-1-4 Обязанность заявлять о подозрительных операциях
- 3-1-5 Передача заявления Службе оперативной финансовой информации
- 3-1-6 Запрещение осуществления операций
- 3-1-7 Последующие действия в связи с заявлениями

Глава II: Освобождение от ответственности

- 3-2-1 Освобождение от ответственности в связи с добросовестным представлением заявлений о подозрениях
- 3-2-2 Освобождение от ответственности в связи с осуществлением операций

Глава III: Методы расследования

- 3-3-1 Особые методы расследования
- 3-3-2 (Возможный вариант) Агентурные операции и контролируемые поставки

Глава IV: Банковская или профессиональная тайна

3-4-1 Запрещение ссылаться на банковскую тайну

Раздел IV: Принудительные меры

Глава I: Арест и обеспечительные меры

- 4-1-1 Арест
- 4-1-2 Обеспечительные меры

Глава II: Пресечение правонарушений

§ I. Применимые санкции

- 4-2-1 Отмывание денег
- 4-2-2 Причастность или вступление в сговор с целью отмывания денег
- 4-2-3 Санкции, применимые в отношении юридических лиц
- 4-2-4 Санкции, устанавливаемые дисциплинарными или надзорными органами
- 4-2-5 Санкции в отношении прочих правонарушений
- 4-2-6 Отягчающие обстоятельства
- 4-2-7 Смягчающие обстоятельства
- 4-2-8 Основное правонарушение

§ II. Конфискация

- 4-2-9 Конфискация
- 4-2-10 Постановление о конфискации
- 4-2-11 Конфискация собственности преступной организации
- 4-2-12 Ничтожность определенных сделок
- 4-2-13 Порядок обращения с конфискованной собственностью

Раздел V: Международное сотрудничество

- 5-1-1 Общие положения

Глава I: Просьбы о взаимной правовой помощи

- 5-2-1 Предмет просьб о взаимопомощи
- 5-2-2 Отказ в исполнении
- 5-2-3 Просьбы о производстве розыскных и следственных действий
- 5-2-4 Просьбы об обеспечительных мерах
- 5-2-5 Просьба о конфискации
- 5-2-6 Распоряжение конфискованной собственностью

Глава II: Выдача

- 5-3-1 Обязательство осуществлять выдачу
- 5-3-2 Обоюдная квалификация соответствующего деяния в качестве уголовного преступления
- 5-3-3 Императивные основания для отказа
- 5-3-4 Факультативные основания для отказа
- 5-3-5 Aut dedere aut iudicare
- 5-3-6 Передача собственности

Глава III: Общие положения в отношении просьб о взаимопомощи и просьб о выдаче

- 5-4-1 Политический характер правонарушений
- 5-4-2 Передача просьб
- 5-4-3 Содержание просьб
- 5-4-4 Рассмотрение просьб
- 5-4-5 Дополнительная информация
- 5-4-6 Просьба об обеспечении конфиденциальности
- 5-4-7 Отсрочка исполнения
- 5-4-8 Упрощенная процедура выдачи
- 5-4-9 Неиспользование доказательств для других целей
- 5-4-10 Расходы

ВВЕДЕНИЕ В ТИПОВОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Отмывание денег, по определению, принятому МОУП (Интерпол), представляет собой любое действие или покушение на действие, направленное на сокрытие или утаивание характера активов, полученных незаконным путем, с тем чтобы создать впечатление, что такие активы получены из законных источников¹.

Такие действия направлены на утаивание незаконных доходов, не компрометируя преступников, которые желают воспользоваться результатами своей деятельности. Этот процесс осуществляется в три этапа и предусматривает, во-первых, устранение любых прямых связей между средствами и правонарушением, в результате которых они были получены; во-вторых, запутывание следа, с тем чтобы поставить в тупик преследователей; и, в-третьих, предоставление денег в распоряжение преступника после того, как метод их получения и их географическое происхождение уже нельзя больше определить.

Преступники используют преимущества глобализации экономики, быстро переводя средства из одной страны в другую. Развитие информационных систем, технологии и средств связи в области финансовых операций позволяют быстро и беспрепятственно переводить средства в любую точку земного шара. "Мегаоктетные деньги" (в форме символов на мониторе компьютера) круглосуточно циркулируют в течение всей недели и могут переводиться десятки раз для того, чтобы сбить со следа правоохранные органы.

Поскольку многие финансовые центры во всем мире уже приняли меры по борьбе с отмыванием денег, преступники пытаются найти государства, в которых механизмы контроля являются слабыми или вообще отсутствуют.

Деятельность могущественных преступных организаций может иметь катастрофические социальные последствия. Отмытые деньги предоставляют торговцам наркотиками, торговцам оружием и другим преступникам необходимые средства для обеспечения функционирования и развития их предприятий. Если не предпринимать никаких ответных мер, то отмывание денег может нанести ущерб надежности финансовых учреждений страны. Поскольку в настоящее время стабильность мирового рынка зависит от степени финансового благополучия каждой страны, тот факт, что ежегодно из нормальной экономической деятельности изымаются миллиарды долларов, представляет собой реальную угрозу.

Операции по отмыванию денег подрывают усилия, предпринимаемые на международном уровне, в целях создания свободных и конкурентных рынков, а также сдерживают процесс развития национальных экономик:

□ они препятствуют нормальному функционированию рынков: сделки, осуществляемые в целях отмывания денег, могут привести к росту спроса на наличные деньги, дестабилизировать процентные ставки и обменные курсы, породить нездоровую конкуренцию и существенно усилить инфляцию в тех странах, в которых преступники осуществляют свою деятельность;

¹Определение, единогласно принятое Генеральной Ассамблеей Интерпол в ходе ее шестьдесят четвертой сессии, проходившей в Пекине (Китай).

□ они наносят ущерб надежности и, следовательно, стабильности финансовых рынков: если деятельность организованных преступных групп приводит к краху хотя бы одного банка, от этого может пострадать вся финансовая система страны или даже целого региона.

Особенно уязвимыми для отмывания денег оказываются небольшие государства. Экономическая мощь, которую преступные организации обретают в результате незаконной деятельности, обеспечивает им средства давления на страны, масштабы экономики которых незначительны. Отсутствие соответствующих механизмов контроля или же неспособность их эффективно применять позволяют преступникам безнаказанно заниматься своей деятельностью. Отмывание доходов от незаконной деятельности в таких государствах преследует одну единственную цель: воспользоваться слабостью организационных структур или же использовать пробелы и слабые места в институциональных и оперативных системах борьбы с отмыванием денег, которые созданы в данном государстве.

Отмывание денег является неизбежным продолжением организованной преступности и представляет собой один из основных аспектов любой преступной деятельности, приносящей прибыль. В результате деятельности преступных организаций, конечной целью которых является накопление незаконных прибылей, возникает необходимость в отмывании денег, которая возрастает по мере расширения такой незаконной деятельности и ее концентрации в руках небольшой группы. Огромная масса наличных денег, получаемых в результате определенных форм преступной деятельности, например оборота наркотиков, оставляет след, скрыть который гораздо труднее, чем признаки самих преступлений. Одновременно в связи с отмыванием денег возникает необходимость в создании четко организованной преступной системы, которая способна создать изощренные механизмы, позволяющие организовать циркуляцию капитала на международной основе.

Таким образом, между организованной преступностью и отмыванием денег существует тесная двойная связь.

Борьба с отмыванием денег на международном уровне является конкретным выражением стратегии, направленной на подрыв экономического могущества преступных организаций в целях их ослабления в результате лишения возможности воспользоваться результатами их преступной деятельности и в целях ограничения пагубного воздействия преступной экономики на законные экономические механизмы. В преамбуле к Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, которая явилась первым международно-правовым документом, основанным на такой новой стратегии, отмечается, что государства сознают, что "незаконный оборот обеспечивает большие прибыли и финансовые средства, что позволяет транснациональным преступным организациям проникать в правительственные механизмы, законную торговую и финансовую деятельность и общество на всех его уровнях, разлагать и подрывать их", а также указывается, что международное сообщество отныне "преисполнено решимости лишить лиц, занимающихся незаконным оборотом, доходов, получаемых от преступной деятельности, и тем самым устранить главный мотив, побуждающий их к этому".

Вскоре после этого международное сообщество решило расширить сферу применения мер по борьбе с отмыванием денег на доходы от всех правонарушений, связанных с деятельностью преступных организаций. В ходе Всемирной конференции на уровне министров по организованной транснациональной преступности, проходившей в Неаполе 21-23 ноября 1994 года², государства подтвердили свое стремление "сокрушить социально-экономическую мощь преступных организаций и их способность внедряться в легальную"

²Резолюция 49/159 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

экономику, отмывать преступные доходы и прибегать к насилию и террору" путем укрепления и расширения "потенциала государств, а также Организации Объединенных Наций и других соответствующих глобальных и региональных организаций в целях обеспечения более эффективного международного сотрудничества в борьбе с угрозой организованной транснациональной преступности в результате принятия мер и стратегий по предупреждению отмывания денег и борьбе с этим явлением, а также по борьбе с использованием преступных доходов".

Проблема с отмыванием денег находилась в центре внимания Специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которая проходила в Нью-Йорке в июне 1998 года и на которой были приняты конкретные меры в рамках Всемирного плана действий по целенаправленному осуществлению этой стратегии государствами-членами.

Наконец, определенные меры по предупреждению использования финансовых и банковских систем для отмывания доходов от преступной деятельности были сформулированы в рамках таких других органов, как Целевая группа по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег³, Комитет по практике банковского регулирования и контроля⁴, Совет Европы⁵ и Европейский союз⁶.

³ЦГФМ была создана в 1989 году Группой семи для разработки рекомендаций в отношении мер, направленных на повышение эффективности борьбы с отмыванием денег. В апреле 1990 года ЦГФМ представила главам государств Группы семи доклад, содержащий сорок рекомендаций, направленных на совершенствование национальных правовых систем, повышение роли финансовой системы и активизацию сотрудничества. ЦГФМ, в состав которой в настоящее время входят 28 членов и мандат которой был продлен до 2004 года в целях обеспечения осуществления рекомендаций в странах-членах, систематически проводит оценку мер, принимаемых в государствах-членах, и их фактической эффективности. Упомянутые 40 рекомендаций, которые были впоследствии обновлены и расширены, являются одним из основных документов, устанавливающих международные стандарты в области борьбы с отмыванием денег.

⁴Этот Комитет принял декларацию о "предупреждении использования банковской системы для отмывания средств преступного происхождения", которая получила название "Базельской декларации принципов", в которой финансовым и банковским организациям предлагается создать соответствующие механизмы с тем, чтобы предотвратить даже непреднамеренное использование банковской системы для целей преступной деятельности.

⁵Конвенция Совета Европы от 8 ноября 1990 года, касающаяся отмывания, поиска, ареста и конфискации доходов от преступной деятельности, Conseil de l'Europe, Traités européens, STE No. 141.

⁶Директива 91/308/СЕЕ от 10 июня 1991 года в отношении предупреждения использования финансовой системы в целях отмывания капиталов.

Предлагаемое типовое законодательство в значительной степени основано на положениях всех этих документов.

Типовое законодательство представляет собой юридический инструмент, призванный облегчить разработку конкретных законодательных положений странами, желающими принять законодательство о борьбе с отмыванием денег или модернизировать свое законодательство в этой области. В типовое законодательство включены разработанные в рамках национальных правовых систем наиболее существенные законодательные положения, которые были изменены, усилены или дополнены в свете практического опыта государств в области борьбы с отмыванием денег. Кроме того, оно содержит новые положения, призванные повысить эффективность мероприятий по предупреждению и пресечению отмывания доходов от преступной деятельности, а также наделяет государства соответствующими юридическими средствами в области международного сотрудничества, имеющего большое стратегическое и практическое значение.

Каждая страна может изменить предлагаемые положения, с тем чтобы привести их при необходимости в соответствие со своими конституционными принципами и основополагающими концепциями своей правовой системы, а также дополнить их мерами, которые, по ее мнению, обеспечивают наилучшие возможности для ведения эффективной борьбы с отмыванием денег. В то же время предлагаемое типовое законодательство представляет собой целостный правовой текст. При включении его положений в свое национальное законодательство государствам следует стремиться сохранить логическую последовательность текста, с тем чтобы не ослабить его воздействие. Некоторые положения, которые опираются на весь текст, не будут обеспечивать желаемой эффективности, если они будут приняты изолированно или без учета соответствующего контекста. Философия текста может также измениться, если некоторые положения будут исключены.

В целях облегчения процесса включения соответствующих положений в национальное законодательство типовое законодательство содержит отдельные положения, представленные в форме вариантов или возможных вариантов. Вариант позволяет изменить положение, отсутствие которого в законодательстве против отмывания денег представляется невозможным. Возможный вариант обозначает положения, которые являются факультативными; таким образом, государство само будет решать, учитывать или не учитывать такое положение.

Типовой законодательный акт состоит из следующих пяти разделов:

- Раздел I: "Общие положения"
- Раздел II: "Предупреждение отмывания денег"
- Раздел III: "Выявление отмывания денег"
- Раздел IV: "Принудительные меры"
- Раздел V: "Международное сотрудничество"

Положения типового законодательства были рассмотрены и окончательно доработаны неофициальной группой международных экспертов, совещание которой проходило в Вене в марте 1999 года. В состав группы входили магистраты, специализирующиеся на финансовых преступлениях, представители служб оперативной финансовой информации, банкиры и следователи по финансовым делам.

ТЕКСТ ТИПОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО АКТА

Раздел I: Общие положения

Статья 1-1-1 Определение

В соответствии с настоящим законом в качестве отмывания денег квалифицируется:

- а) конверсия или перевод собственности в целях сокрытия или утаивания незаконного источника такой собственности или в целях оказания помощи любому лицу, участвующему в совершении основного правонарушения, с тем чтобы оно могло уклониться от ответственности за свои деяния;
- б) сокрытие или утаивание подлинного характера, источника, местонахождения, способа распоряжения, перемещения или прав в отношении собственности;
- в) приобретение, владение или использование собственности;

лицом, которому известно [**Вариант**: которое подозревает] [**Вариант**: которому должно быть известно], что упомянутая собственность является результатом преступления в соответствии с настоящим законом.

Необходимые осознание, намерение или мотивы как элементы правонарушения могут быть установлены из объективных фактических обстоятельств дела.

Статья 1-1-2 Терминология

В соответствии с настоящим законом:

- A.** "доходы от преступления" означает любую собственность или любую экономическую выгоду, полученную прямо или косвенно
Вариант (i): в результате преступления или правонарушения [страны по своему выбору определяют серьезность правонарушения либо на основе назначенного наказания, либо на основе категории правонарушений].
Вариант (ii): в результате одного или нескольких и следующих правонарушений: ... [перечень правонарушений определяется странами];

Такая выгода может состоять в получении собственности, как она определяется в пункте (b) настоящей статьи;

- B.** "собственность" означает любые активы, будь то материальные или нематериальные, движимые или недвижимые, выраженные в вещах или правах, а также юридические документы или акты, подтверждающие правовой титул на такую собственность или интерес в ней;
- C.** "средство" означает любой предмет, используемый или предназначенный для использования тем или иным образом частично или полностью для совершения уголовного правонарушения или правонарушений;
- D.** "преступная организация" означает в соответствии с настоящим законом любое структурно оформленное объединение, имеющее своей целью совершение преступлений или правонарушений;
- E.** "конфискация" означает окончательное лишение собственности по приказу суда или другого компетентного органа;

- Г.** "основное правонарушение" означает любое уголовное правонарушение, включая правонарушение, совершенное за рубежом, позволяющее правонарушителю получать доходы в соответствии с настоящим законом;
- Г.** "правонарушитель" означает любое лицо, участвовавшее в совершении правонарушения в качестве основного исполнителя, соисполнителя или соучастника;

Для того чтобы служить основанием для преследования за отмывание денег, основные действия, совершенные в иностранном государстве, [**вариант 1:** должны носить характер уголовного правонарушения в стране, в которой они были совершены, и во внутреннем законодательстве [**название страны, принимающей типовой закон**], если не согласовано иное] [**вариант 2:** должны носить характер уголовного правонарушения в стране, в которой они совершены].

Раздел II: Предупреждение отмывания денег

Глава I: Общие положения в отношении предупреждения

Статья 2-1-1 Профессиональная деятельность, подпадающая под действие разделов II и III настоящего закона

[**вариант 1:** Разделы II и III настоящего закона применяются в отношении любого физического или юридического лица, которое в рамках исполнения своих профессиональных обязанностей осуществляет или контролирует операции, связанные с хранением, обменом, размещением, конверсией или любым другим перемещением капиталов, или предоставляет консультации в отношении таких операций, и, в частности, в отношении кредитно-финансовых учреждений и посредников.

Разделы II и III настоящего закона применяются также в отношении всех операций лиц, занимающихся обменом наличной валюты, казино и игорных заведений, а также в отношении тех лиц, которые осуществляют или контролируют операции с недвижимостью или предоставляют консультации в отношении таких операций.]

[**вариант 2:** Разделы II и III настоящего закона применяются в отношении следующих видов профессиональной деятельности

[перечень соответствующих видов профессиональной деятельности
(см. комментарий)]

Статья 2-1-2 Ограничение в отношении использования наличных средств и ценных бумаг на предъявителя

Любые платежи наличными или ценными бумагами на предъявителя в сумме, в совокупности превышающей ... [**предел, устанавливаемый государством**], запрещаются.

Тем не менее [**национальным законом, указом и т.д.**] могут определяться случаи и условия, при которых допускается отклонение от предыдущего пункта. В таком случае подразделению по оперативной финансовой информации, учрежденному на основании статьи 3-1-1 настоящего закона, должно быть представлено заявление, содержащее указание на методы осуществления операций, а также на личность сторон.

Статья 2-1-3 Обязанность осуществлять [международные] переводы средств через кредитно-финансовые учреждения

Любые переводы за границу или из-за границы денежных средств, ценных бумаг или ценностей на сумму, превышающую ... [**предел, устанавливаемый государством**], должны осуществляться уполномоченными кредитно-финансовыми учреждениями или при их посредничестве.

Глава II: Транспарентность финансовых операций

Статья 2-2-1 Общие положения

Государство устанавливает соответствующий юридический режим для обеспечения транспарентности экономических отношений, в частности, на основе обеспечения того, чтобы право в отношении компаний и юридических механизмов защиты собственности не допускало создания фиктивных или подставных компаний.

Статья 2-2-2 Установление личности клиентов кредитно-финансовыми учреждениями

Кредитно-финансовые учреждения обязаны убедиться в личности и адресе своих клиентов до открытия счета или выдачи сберегательной книжки, принятия в свое ведение ценных бумаг, ценностей или бонов, выделения сейфа или установления любых других деловых отношений.

Проверка личности физического лица осуществляется на основании предъявления подлинного официального документа, срок действия которого не истек, который снабжен фотографией и с которого снимается копия. Проверка адреса осуществляется на основании предъявления документа, подтверждающего адрес.

Установление личности юридических лиц осуществляется на основании предъявления уставных и любых других документов, подтверждающих, что оно было законно зарегистрировано и реально существует в момент установления личности. С этих документов снимается копия.

Должностные лица, сотрудники и представители, которым поручено установить отношения от имени третьих лиц, должны предъявить помимо документов, предусмотренных во втором абзаце настоящей статьи, документы, свидетельствующие о делегировании доверенных им полномочий, а также документы, удостоверяющие личность и адрес заинтересованных субъектов.

Статья 2-2-3 Установление личности случайных клиентов

Установление личности случайных клиентов осуществляется в соответствии с условиями, предусмотренными в статье 2-2-2, при любой сделке, на сумму, превышающую... [**предел, устанавливаемый государством**].

В случае, если сумма сделки в момент осуществления операции неизвестна, установление личности клиента проводится после того, как эта сумма становится известной или достигает установленного в первом абзаце предела.

Установление личности требуется проводить даже в том случае, когда сумма операций не превышает установленного предела, если существует сомнение в законном происхождении капиталов.

Установление личности должно проводиться также в случае повторения отдельных операций, когда они осуществляются в течение ограниченного срока и когда сумма каждой операции не превышает предела, предусмотренного в первом абзаце.

Статья 2-2-4 Установление личности заинтересованных субъектов

В случае, если нет уверенности в том, что клиент действует от своего собственного имени, кредитно-финансовые учреждения наводят справки с помощью любых разумных средств о личности лица, фактически отдавшего соответствующее распоряжение/лица, в интересах которого он действует.

Если после проверки по-прежнему существует сомнение в отношении личности фактического заинтересованного субъекта, банковские отношения должны быть прекращены без ущерба для исполнения в случае необходимости обязательства заявить о подозрениях.

Если клиент является адвокатом, публичным или частным бухгалтером, частным лицом, которому делегированы публичные полномочия, или посредником, выступающим в качестве финансового посредника, он не может ссылаться на профессиональную тайну как на основание для отказа сообщить личность фактического оператора.

Статья 2-2-5 Особый контроль над некоторыми операциями

Когда операция осуществляется на сумму, превышающую... **предел, устанавливаемый государством**, производится при необычно и неоправданно запутанных условиях или представляется операцией, не являющейся экономически оправданной или не имеющей законной цели, кредитно-финансовое учреждение обязано навести справки об источнике и предназначении средств, а также о цели операции и личности заинтересованных участников операции.

Кредитно-финансовое учреждение составляет конфиденциальный письменный отчет, в который включаются все полезные сведения о параметрах операции, а также о личности лица, отдавшего распоряжение об операции, и, если это уместно, о личности заинтересованных участников операции.

Доклад хранится в соответствии с условиями, предусмотренными в статье 2-2-6.

Особую осмотрительность следует проявлять в отношении операций, осуществляемых кредитно-финансовыми учреждениями, которые не несут достаточно жестких обязательств в отношении установления личности клиентов или контроля за сделками.

Статья 2-2-6 Хранение документов кредитно-финансовыми учреждениями

Кредитно-финансовые учреждения хранят для возможной передачи в распоряжение властей, перечисленных в статье 2-2-7:

- a. документы, касающиеся личности клиентов, - в течение по меньшей мере ... лет после закрытия счетов или прекращения деловых отношений с соответствующим клиентом;
- b. документы, касающиеся операций, осуществленных клиентами, и отчеты, предусмотренные в статье 2-2-5, в течение по меньшей мере ... лет после проведения операции.

Статья 2-2-7 Раскрытие документов

Сведения и документы, предусмотренные в статьях 2-2-2 - 2-2-6, раскрываются, по их просьбе, судебным властям, сотрудникам, занимающимся выявлением и пресечением правонарушений, связанных с отмыванием денег, и действующим на основании распоряжения суда, и службе оперативной финансовой информации, учрежденной на основании статьи 3-1-1, с учетом их полномочий, определенных в статьях 3-1-1 - 3-1-7.

Ни при каких обстоятельствах лица, обязанные передавать вышеупомянутые сведения и документы, а также любые другие лица, осведомленные об их содержании, не раскрывают такие сведения и документы каким-либо другим физическим и юридическим лицам, кроме перечисленных в первом абзаце, за исключением случаев, когда указанные выше органы дают на это разрешение.

Статья 2-2-8 Внутриучрежденческие программы борьбы с отмыванием денег кредитно-финансовых учреждений

Кредитно-финансовые учреждения разрабатывают программы, направленные на предупреждение отмывания денег. Такие программы включают следующее:

- a. централизацию информации о личности клиентов, лиц, отдавших распоряжение об операции, бенефициаров и доверенных лиц, посредников, заинтересованных субъектов и о подозрительных сделках.
- b. назначение сотрудников, несущих ответственность за эти вопросы на уровне главного управления, каждого отделения и каждого агентства или местной службы;
- c. подготовка на постоянной основе служащих или сотрудников;
- d. механизм внутреннего контроля за применением и эффективностью мер, принятых во исполнение настоящего закона.

Статья 2-2-9 Обмен наличной валюты

В соответствии с настоящим законом операция по обмену наличной валюты представляет собой непосредственный обмен банкнот и монет, деноминированных в различных валютах, и выдачу наличных денег в обмен на другое платежное средство, деноминированное в иной валюте.

Физические или юридические лица, в порядке обычной профессиональной деятельности занимающиеся операциями по обмену наличной валюты, обязаны:

- a. направлять до начала осуществления операций заявления о своей профессиональной деятельности ... [**Вариант:** министерству финансов или министерству внутренних дел или центральному банку страны или любому другому компетентному административному органу] с целью получить разрешение на открытие и функционирование предприятия в соответствии с действующим национальным законодательством, и подтвердить в этом заявлении законное происхождение средств, необходимых для создания конторы или учреждения;
- b. убедиться в личности своих клиентов, потребовав предъявления подлинного официального документа, срок действия которого не истек, который снабжен

фотографией и с которого снимается копия, до осуществления любой сделки на сумму, превышающую ... [предел, устанавливаемый государством], или в отношении любой сделки, осуществляемой при необычно или неоправданно запутанных условиях;

- c. регистрировать в хронологическом порядке все операции, их характер и их сумму с указанием фамилий и имен клиентов, а также номера предъявленного документа в регистрационной книге, снабженной соответствующим номером и грифом компетентным административным органом, и хранить такие регистрационные книги в течение по меньшей мере ... лет после даты регистрации последней операции.

Статья 2-2-10 Казино и игорные заведения

Казино и игорные заведения обязаны:

- a. направлять до начала осуществления деятельности заявление о своей профессиональной деятельности ... [**Варианты:** министерству финансов, или министерству внутренних дел, или центральному банку страны, или любому другому компетентному административному органу] с целью получения разрешения на открытие и функционирование предприятия в соответствии с действующим национальным законодательством, и подтвердить в этом заявлении законное происхождение средств, необходимых для создания конторы или учреждения.
- b. вести на регулярной основе отчетность и хранить отчетные документы в течение по меньшей мере ... лет. В отношении казино и игорных заведений применяются принципы ведения бухгалтерского учета, определенные в национальном законодательстве;
- c. убедиться, потребовав предъявления подлинного официального документа, срок действия которого не истек, который снабжен фотографией и с которого снимается копия, в личности игроков, которые покупают, приносят или обменивают жетоны или фишки на сумму, превышающую ... [предел, устанавливаемый государством];
- d. регистрировать в хронологическом порядке все операции, упомянутые в подпункте (c) настоящей статьи, их характер и их сумму с указанием фамилий и имен игроков, а также номера представленного документа в регистрационной книге, снабженной соответствующим номером или грифом компетентным административным органом, и хранить такие регистрационные книги в течение по меньшей мере ... лет [не менее пяти лет] после даты регистрации последней операции;
- e. регистрировать в хронологическом порядке все переводы денежных средств между такими казино и игорными заведениями в регистрационной книге, снабженной соответствующим номером или грифом компетентным административным органом, и хранить такие регистрационные книги в течение по меньшей мере ... лет [не менее пяти лет] после даты регистрации последней операции.

В случае, если игорное заведение эксплуатируется юридическим лицом, которому принадлежит несколько филиалов, на жетоне должно быть указано наименование филиала, в котором он был эмитирован. Ни при каких обстоятельствах жетоны, эмитированные

одним филиалом, не могут быть оплачены в другом филиале, включая иностранный филиал.

Раздел III: Выявление отмывания денег

Глава I: Сотрудничество с органами, ответственными за борьбу с отмыванием денег

§ 1. Служба оперативной финансовой информации

Статья 3-1-1 Общие положения

Служба оперативной финансовой информации, организуемая на условиях, устанавливаемых указом, уполномочена получать, анализировать и обрабатывать заявления, которые обязаны представлять отдельные лица и органы, указанные в статье 2-1-1. Она получает также любую другую полезную информацию, в частности информацию, сообщаемую судебными органами. Ее сотрудники сохраняют конфиденциальность полученной таким образом информации, которая может использоваться только в целях, предусмотренных в этом тексте.

Состав и функции Службы, условия, обеспечивающие или укрепляющие ее независимость, а также содержание и порядок передачи заявлений, которые ей направляются, устанавливаются указом.

Статья 3-1-2 Доступ к информации

Служба может также, направив соответствующую просьбу, получить от любого публичного органа и любого физического или юридического лица, упомянутого в статье 2-1-1, информацию и документы в соответствии со статьей 2-2-7 в рамках расследований, проводимых после получения заявления о подозрении. Она может обмениваться также сведениями с органами, уполномоченными применять дисциплинарные санкции, предусмотренные в статье 4-2-4.

[Возможный вариант: она может, направив соответствующую просьбу, получить доступ к базам данных публичных органов. В любом случае использование полученной таким образом информации строго ограничивается целями, предусмотренными настоящим законом.]

Статья 3-1-3 Отношения с иностранными службами оперативной финансовой информации

Служба оперативной финансовой информации может, при условии обеспечения взаимности, обмениваться информацией с иностранными службами, уполномоченными получать и обрабатывать заявления о подозрениях, когда последние несут аналогичные обязательства в отношении обеспечения конфиденциальности и независимо от характера таких служб. С этой целью она может заключать соглашения о сотрудничестве с такими службами.

При получении просьбы о предоставлении сведений или передаче информации от иностранной службы оперативной финансовой информации, занимающейся обработкой заявления о подозрениях, она удовлетворяет такую просьбу в рамках полномочий, предоставленных ей в соответствии с настоящим законом в отношении рассмотрения таких заявлений.

§ 2. Заявление о подозрениях

Статья 3-1-4 Обязанность заявлять о подозрительных операциях

Любое физическое или юридическое лицо [**Возможный вариант 1:** упомянутое в статьях 2-1-1, 2-2-9 и 2-2-10] [**Возможный вариант 2:** а также [финансовые эксперты, ревизоры, аудиторы и т.д.]] обязаны представлять Службе оперативной финансовой информации заявления об операциях, предусмотренных в статье 2-1-1, когда они связаны с денежными средствами, в отношении которых существует подозрение в том, что они получены в результате совершения ...

Три варианта:

Вариант (а): преступления или правонарушения

Вариант (b): правонарушения, связанного с организованной преступностью.

Вариант (с): одного или нескольких из следующих правонарушений: [перечень правонарушений].

Вышеупомянутые лица обязаны представлять заявления о произведенных операциях даже в тех случаях, когда отложить их осуществление было невозможно или когда уже после осуществления операции выясняется, что она связана с подозрительными денежными средствами.

Они обязаны также незамедлительно сообщать любую информацию, которая может подтвердить или снять подозрения.

Статья 3-1-5 Передача заявления Службе оперативной финансовой информации

Заявления о подозрениях передаются в Службу оперативной финансовой информации телефаксом или, при отсутствии такового, любым другим средством, обеспечивающим письменную форму. Заявления, переданные по телефонной связи, должны подтверждаться телефаксом или с помощью любого другого средства, обеспечивающего письменную форму, в максимально сжатые сроки. В таких заявлениях в зависимости от конкретного случая указывается:

- 1) причины, по которым операция уже осуществлена;
- 2) срок, в течение которого подозреваемая операция должна быть осуществлена.

После получения заявления Служба подтверждает получение.

Статья 3-1-6. Запрещение осуществления операций

Если по причине серьезности или срочности обстоятельств Служба считает это необходимым, она может принять решение о запрещении осуществления операций до истечения срока осуществления, упомянутого заявителем. Заявитель уведомляется о таком запрещении незамедлительно или телефаксом или с помощью любого средства, обеспечивающего письменную форму. Такое запрещение препятствует осуществлению операций в течение срока, который не может превышать 48 часов.

Председатель суда первой инстанции, обладающего соответствующей территориальной компетенцией, может по представлению Службы оперативной

финансовой информации отдать распоряжение о блокировании средств, счетов или ценных бумаг на дополнительный срок, который не может превышать восьми дней.

Статья 3-1-7 Последующие действия в связи с заявлениями

Если получены веские улики, указывающие на совершение правонарушения, представляющего собой отмывание денег [**Возможный вариант:** на получение доходов от правонарушения, как предусматривается в статье 3-1-4], Служба направляет свой доклад с изложением фактов и свое заключение по делу компетентному судебному органу [**вариант:** следственной службе], которое определяет последующие действия. Такой доклад сопровождается любой полезной информацией, за исключением самих заявлений о подозрениях. Личность автора заявления не должна указываться в докладе.

Глава II: Освобождение от ответственности

Статья 3-2-1 Освобождение от ответственности в связи с добросовестным представлением заявлений о подозрениях

Никакого преследования за нарушение банковской или профессиональной тайны не может осуществляться в отношении соответствующих лиц или руководителей и служащих учреждений, указанных в статье 2-1-1, которые, действуя добросовестно, передали информацию или представили заявления, предусмотренные положениями настоящего закона.

Никакие гражданско-правовые или уголовно-правовые иски не могут возбуждаться и никакие профессиональные санкции не могут устанавливаться в отношении лиц или руководителей и служащих учреждений, указанных в статье 2-1-1, которые, действуя добросовестно, передали информацию или представили заявления, предусмотренные положениями настоящего закона, даже если в результате расследований или судебных решений не выносится никакого обвинительного приговора.

Никакие гражданско-правовые и уголовно-правовые иски не могут возбуждаться в отношении соответствующих лиц или руководителей и служащих учреждений, указанных в статье 2-1-1, за причинение материального и/или нематериального ущерба, который может явиться результатом блокирования операций в соответствии с положениями статьи 3-1-6.

Возможный вариант: В случае нанесения ущерба, непосредственно в результате представления на добросовестной основе необоснованного заявления о подозрениях, государство возмещает понесенные убытки в соответствии с условиями и в пределах, определенных в национальном законодательстве.

Статья 3-2-2 Освобождение от ответственности в связи с осуществлением операций

Когда подозрительная операция осуществлена и за исключением случаев, когда имел место преступный сговор с лицом или лицами, отдавшими распоряжение об отмывании денег, никакое уголовное преследование по факту отмывания денег не может быть возбуждено против какого-либо из лиц, упомянутых в статье 2-1-1, их руководителей или сотрудников, если заявление о подозрениях было представлено в соответствии с условиями, предусмотренными в статьях 3-1-4 - 3-1-6.

Эти положения распространяются на случаи, когда какое-либо лицо, подпадающее под действие настоящего закона, осуществило операцию по просьбе следственных служб, действуя в соответствии с условиями, предусмотренными в статье 3-3-2.

Глава III: Методы расследования

Статья 3-3-1 Особые методы расследования

В целях получения доказательств совершения основного правонарушения или доказательств совершения правонарушений, предусмотренных в настоящем законе, судебные органы могут выносить, на определенный срок, постановление:

- a. об установлении контроля за банковскими счетами и счетами, приравненными к банковским счетам;
- b. о доступе к информационным системам, сетям и серверам;
- c. об установлении контроля или прослушивании телефонных линий, телефаксов или электронных средств передачи информации или сообщений;
- d. о звуковой и видеозаписи действий, деяний и бесед;
- e. о предоставлении подлинных и подписанных актов, банковских, финансовых или коммерческих документов.

Они могут также выносить постановления об изъятии вышеупомянутых документов.

Вместе с тем такие операции возможны только в случаях, когда имеются веские улики, обосновывающие подозрения в том, что эти счета, телефонные линии, информационные системы и сети или документы используются или могут использоваться лицами, подозреваемыми в участии в совершении правонарушений, упомянутых в первом абзаце настоящей статьи.

Возможный вариант:

Статья 3-3-2 Агентурные операции и контролируемые поставки

Не подлежат наказанию ...[должностные лица, уполномоченные устанавливать факт совершения основных правонарушений и правонарушений, связанных с отмыванием денег], которые с единственной целью получить доказательства в отношении совершения правонарушений, охватываемых настоящим законом, и в соответствии с условиями, определяемыми в следующем абзаце, совершают действия, которые могут быть квалифицированы в качестве элементов правонарушений, указанных в статьях 1-1-1, 4-2-2 и 4-2-5.

До осуществления любой операции, упомянутой в первом абзаце, следует предварительно получить разрешение компетентного судебного органа. После завершения операций этому органу представляется подробный отчет. Такой орган может на основании обоснованного решения, вынесенного по просьбе ... [должностные лица, уполномоченные устанавливать факт совершения основных правонарушений и правонарушений, связанных с отмыванием денег], осуществляющих упомянутые операции, отложить замораживание или арест денежных средств или любого другого имущества или выгод до завершения расследования, и отдать распоряжение, если это необходимо, о принятии особых мер для обеспечения их сохранности.

Глава IV: Банковская или профессиональная тайна

Статья 3-4-1 Запрещение ссылаться на банковскую тайну

Запрещается ссылаться на банковскую или профессиональную тайну как на основание для отказа в предоставлении информации, которая предусматривается в статье 2-2-7 или которая запрашивается в связи с расследованием случаев отмывания денег, проводимых по распоряжению или под контролем судебного органа.

Раздел IV: Принудительные меры

Глава I: Арест и обеспечительные меры

Статья 4-1-1 Арест

Судебные органы и компетентные должностные лица, уполномоченные выявлять и пресекать правонарушения, связанные с отмыванием денег, могут налагать арест на имущество, имеющее отношение к правонарушению, которое является предметом расследования, а также на любые объекты, которые могут позволить их выявить.

Статья 4-1-2 Обеспечительные меры

Судебный орган, компетентный выносить постановления об обеспечительных мерах, может самостоятельно или по представлению прокуратуры или компетентного административного органа вынести постановление, за счет государства, о соответствующих мерах, в том числе о замораживании финансовых средств и операций в отношении какой бы то ни было собственности, которая может подлежать аресту или конфискации.

Решение об отмене таких мер может быть вынесено в любой момент по ходатайству прокуратуры или, после уведомления последней, по ходатайству компетентного административного органа или владельца.

Глава II: Пресечение правонарушений

§ I: Применимые санкции

Статья 4-2-1 Отмывание денег

Наказываются лишением свободы на срок от ... до ... и штрафом в размере от ... до ... **[Возможный вариант:** и штрафом, размер которого может составлять до ... сумм отмывтых денег] лица, которые совершили отмывание денег.

Покушение на отмывание денег или пособничество посредством предоставления помощи, советов или стимулирования подлежат таким же наказаниям, как и совершенное правонарушение **[вариант:** подлежат наказанию в виде [часть] основного наказания].

Статья 4-2-2 Причастность или вступление в сговор с целью отмывания денег

Подлежат таким же наказаниям причастность или вступление в сговор с целью совершения деяний, указанных в статье 4-2-1.

Статья 4-2-3 Санкции, применимые в отношении юридических лиц

Юридические лица, иные чем государство, к выгоде которых или в интересах которых их органами или представителями совершается вышеупомянутое правонарушение, подлежат наказанию штрафом, максимальная сумма которого в пятикратном размере превышает суммы штрафов, предусмотренных для физических лиц, что не наносит ущерба осуждению физических лиц, являющихся исполнителями или соучастниками этого правонарушения.

Юридические лица могут быть также осуждены к следующим мерам наказания:

- a. окончательное или временное на максимальный срок в пять лет запрещение прямо или косвенно заниматься некоторыми видами профессиональной деятельности;
- b. окончательное или временное на максимальный срок в пять лет закрытие их учреждений, использованных при совершении правонарушения;
- c. упразднение, когда они были созданы для совершения инкриминируемых им деяний;
- d. опубликование вынесенного решения в печати или с помощью любых других аудиовизуальных средств массовой информации.

Статья 4-2-4 Санкции, устанавливаемые дисциплинарными или надзорными органами

В случаях, когда вследствие либо грубой неосмотрительности, либо отсутствия в соответствующей организации адекватных внутренних процедур предупреждения отмывания денег, какое-либо кредитно-финансовое учреждение или любое другое физическое или юридическое лицо, указанное в статье 2-1-1, неправильно оценивают одно из обязательств, налагаемых на них настоящим законом, дисциплинарные или надзорные органы вправе принять соответствующие меры на условиях, предусмотренных в профессиональных и административных нормативных документах.

Статья 4-2-5 Санкции в отношении прочих правонарушений

1. Наказываются лишением свободы на срок от ... до ... и штрафом в размере от ... до ...
 - a. указанные в статье 2-1-1 лица и руководители или служащие учреждений, которые [вариант: преднамеренно] умышленно разглашают владельцу денежных сумм или лицу, отдавшему распоряжение о совершении указанных в этой статье операций, информацию о заявлениях, которые они обязаны делать, или о тех последующих мерах, которые решено принять;
 - b. лица, которые [вариант: преднамеренно] умышленно уничтожают регистрационные книги или документы, хранение которых предусматривается в статьях 2-2-5, 2-2-6, 2-2-9 и 2-2-10 или изымают из них информацию;
 - c. лица, которые [вариант: преднамеренно] осуществляют или покушаются на осуществление под чужим именем операций, указанных в статьях 2-1-1 - 2-1-3, 2-2-2 - 2-2-5, 2-2-9 и 2-2-10;

- d. лица, которым в силу выполнения их профессиональных обязанностей стало известно о расследовании по делу об отмывании денег и которые **[вариант: преднамеренно]** умышленно с помощью любых средств информируют об этом лицо или лиц, в отношении которого или которых проводится расследование;
 - e. лица, которые **[вариант: преднамеренно]** представили судебным органам или должностным лицам, уполномоченным устанавливать факты совершения основных и последующих правонарушений, акты или документы, указанные в пункте (d) статьи 3-3-1, и которым было известно, что такие акты или документы подделаны или являются ошибочными, если они не сообщают об этом соответствующим органам и должностным лицам;
 - f. лица, которые **[вариант: преднамеренно]** представили информацию или документы любым другим лицам, кроме лиц, предусмотренных в статье 2-2-7;
 - g. лица, которые **[вариант: преднамеренно]** не представили заявление о подозрениях, предусмотренное в статье 3-1-4, хотя обстоятельства операции вынуждали предполагать, что источником денежных средств могут быть правонарушения, указанные в этой статье.
2. Наказываются штрафом в размере от ... до ...:
- a. лица, которые не представили заявление о подозрениях, предусмотренное в статье 3-1-4;
 - b. лица, которые осуществили или приняли платеж наличными в сумме, превышающей предел, установленный в нормативных документах;
 - c. лица, которые нарушили положения статьи 2-1-3 относительно международных переводов денежных средств;
 - d. руководители и служащие компаний, производящих обмен наличной валюты, казино, игорных заведений и кредитно-финансовых учреждений, которые нарушили положения статей 2-2-2 - 2-2-10.

3. Кроме того, в отношении лиц, признанных виновными в правонарушениях, указанных в пунктах 1 и 2 выше, может быть вынесено наказание в виде запрещения заниматься профессиональной деятельностью, при осуществлении которой было совершено правонарушение, пожизненно или на максимальный срок до пяти лет.

Статья 4-2-6 Отягчающие обстоятельства

Вариант (а): Наказание, предусмотренное в статьях 4-2-1 и 4-2-2, может быть доведено до лишения свободы на срок от ... до ... и штрафа в размере от ... до ...:

Вариант (б): Наказание, предусмотренное в статьях 4-2-1 и 4-2-2, может быть увеличено на ... [одну треть или в другой пропорции, определяемой в соответствии с действующей общей системой уголовного права]:

- a) если основное правонарушение наказывается лишением свободы на срок, превышающий срок, предусмотренный в вышеупомянутых статьях в отношении отмывания денег;

b) когда правонарушение совершается при осуществлении профессиональной деятельности;

c) когда правонарушение совершается в рамках преступной организации.

Возможный вариант:

Статья 4-2-7 Смягчающие обстоятельства

В отношении действий, предусмотренных в настоящем законе, применяется общий режим смягчающих обстоятельств, предусмотренный национальным законодательством.

Статья 4-2-8 Основное правонарушение

Положения раздела IV применяются даже в том случае, когда в отношении правонарушителя, совершившего основное правонарушение, не возбуждается уголовного преследования и не выносится приговора, или даже в том случае, когда отсутствует какое-либо условие для возбуждения дела после совершения упомянутого правонарушения. В отношении правонарушителя, совершившего основное правонарушение, также может быть возбуждено уголовное преследование за совершение правонарушения, связанного с отмыванием денег.

§ II: Конфискация

Статья 4-2-9 Конфискация

В случае осуждения за правонарушение, связанное с отмыванием денег, или покушения на такое правонарушение выносится постановление о конфискации:

1. собственности, являвшейся объектом правонарушения, включая поступления и иную прибыль, которые были из них извлечены, кому бы они ни принадлежали, если их владелец не докажет, что он приобрел их, действительно уплатив справедливую цену или в обмен на услуги соответствующей стоимости или любые другие законные ценные бумаги, и что ему не было известно об их незаконном происхождении;

2. собственности, прямо или косвенно принадлежащей лицу, осужденному за отмывание денег [**Возможный вариант:** его супругу или супруге, сожителю или сожительнице или его детям], если заинтересованные лица не докажут их законного происхождения.

Кроме того, в случае правонарушения, установленного судом, когда приговор в отношении правонарушителя или правонарушителей не может быть вынесен, суд может тем не менее вынести постановление о конфискации собственности, которая являлась объектом правонарушения.

Возможны два варианта, которые можно объединить:

1-й возможный вариант:

Кроме того, может быть вынесено постановление о конфискации собственности осужденного в размере неосновательного обогащения, полученного им [1-й вариант: за (х) лет до постановления обвинительного приговора] [2-й вариант: с момента совершения наиболее давнего деяния, послужившего основанием для постановления обвинительного приговора], если он не докажет отсутствие связи между этим обогащением и правонарушением.

2-й возможный вариант:

Кроме того, может быть вынесено постановление о конфискации собственности, независимо от ее местонахождения, прямо или косвенно приобретенных осужденным [возможный вариант: его супругом или супругой, сожителем или сожительницей или его детьми] [1-й вариант: за (х) лет, предшествовавших постановлению обвинительного приговора]; [2-й вариант: с момента совершения наиболее давнего деяния, послужившего основанием для постановления обвинительного приговора], если заинтересованные лица не докажут их законного происхождения.

Когда невозможно разграничить собственность, прямо или косвенно полученную в результате правонарушения, и собственность, приобретенную в законном порядке, постановление о конфискации такой собственности выносится лишь в объеме установленной судом стоимости вышеупомянутых ресурсов и собственности. **[Неуместно в случае принятия первого возможного варианта.]**

В постановлении о конфискации указывается соответствующая стоимость со всеми необходимыми уточнениями, позволяющими выявить такую собственность и установить ее местонахождение.

Когда соответствующая собственность не может быть конфискована в натуре, может быть вынесено постановление о конфискации иных ценностей соответствующей стоимости.

Статья 4-2-10 Постановление о конфискации

Когда совершенные деяния не являются достаточным основанием для возбуждения уголовного преследования, прокуратура может сделать представление о вынесении судьей постановления о конфискации арестованной собственности.

Судья, получивший такое представление, может вынести постановление о конфискации:

- 1) если представлено доказательство того, что такая собственность представляет собой доход от преступления или правонарушения в соответствии с настоящим законом;
- 2) если в отношении правонарушителей, получивших доходы, не может быть возбуждено уголовное преследование либо потому, что они неизвестны, либо потому, что существует правовая невозможность уголовного преследования лица, отдавшего распоряжение об осуществлении таких действий, за исключением случаев истечения исковой давности.

Статья 4-2-11 Конфискация собственности преступной организации

Подлежит конфискации собственность, которой располагает преступная организация ...

Вариант (а): когда существует связь между такой собственностью и правонарушением,

Вариант (b): если не установлено законное происхождение такой собственности.

Статья 4-2-12 Ничтожность определенных сделок

Любая сделка, совершенная за плату или безвозмездно между живыми людьми или в связи со смертью и преследующая цель сокрытия собственности от мер конфискации, предусмотренных в статьях 4-2-9 - 4-2-11, признается ничтожной.

В случае признания недействительным контракта, предусматривающего выплату вознаграждения, цена такого вознаграждения возвращается приобретателю лишь в том объеме, в котором она была фактически уплачена.

Статья 4-2-13 Порядок обращения с конфискованной собственностью

Конфискованные финансовые ресурсы или собственность переходят к государству, которое может передать их в фонд по борьбе с организованной преступностью или оборотом наркотиков. Они по-прежнему считаются обремененными - в пределах их стоимости - вещными правами, в законном порядке созданными в интересах третьих лиц.

В случае вынесения постановления о конфискации в отсутствие ответчика конфискованная собственность переходит к государству и ликвидируется в порядке, предусмотренном в таких случаях. Тем не менее, если суд на основании возражения выносит оправдательный приговор в отношении лица, против которого возбуждено уголовное преследование, он отдает распоряжение о возмещении государством стоимости конфискованной собственности, если не будет установлено, что такая собственность является доходом от преступления или правонарушения.

Раздел V: Международное сотрудничество

Статья 5-1-1 Общие положения

Органы государства ... [название государства, принимающего типовой закон] обязуются в максимально возможной степени осуществлять сотрудничество с органами других государств в целях обмена информацией, расследования и судебного разбирательства для принятия обеспечительных мер и конфискации средств и доходов, связанных с отмыванием денег, в целях выдачи, а также в целях оказания взаимной правовой помощи.

Глава I: Просьбы о взаимной правовой помощи

Статья 5-2-1 Предмет просьб о взаимопомощи

По запросу иностранного государства просьбы о взаимопомощи в отношении правонарушений, предусмотренных в статьях 1-1-1, 4-2-1, 4-2-2, 4-2-5 настоящего закона, исполняются в соответствии с принципами, определенными в настоящем разделе. Взаимопомощь может быть, в частности, предоставлена в следующих целях:

- получение свидетельских показаний или заявлений от отдельных лиц,
- оказание помощи в передаче судебным органам запрашивающего государства задержанных лиц или других лиц в целях получения свидетельских показаний или оказания помощи в проведении расследования,
- передача судебных документов,
- проведение обысков и выемок,
- осмотр объектов и участков местности,
- предоставление информации и вещественных доказательств,
- предоставление подлинников или заверенных копий соответствующих документов и материалов, включая банковские документы, бухгалтерскую отчетность, регистрационные книги, свидетельствующие о порядке функционирования предприятия или о его коммерческой деятельности.

Статья 5-2-2 Отказ в исполнении

В исполнении просьб может быть отказано лишь на следующих основаниях:

- a. если они не направлены органом, являющимся компетентным согласно законодательству запрашивающего государства, или если они не переданы в установленном порядке;
- b. если их исполнение может нанести ущерб публичному порядку, суверенитету, безопасности или основополагающим принципам права ... [название страны, принимающей типовой закон];
- c. если действия, которых они касаются, являются предметом уголовного преследования, или уже явились предметом окончательного решения, вынесенного на территории ... [название страны, принимающей типовой закон];

Возможный вариант:

d. если правонарушение, с которым связана просьба, не рассматривается в качестве такового согласно законодательству ... [название страны, принимающей типовой закон] или не имеет общих характерных черт с каким-либо правонарушением, предусмотренным законодательством ... [название страны, принимающей типовой закон];

- e. если запрошенные меры или какие-либо другие меры, приводящие к аналогичным последствиям, не разрешаются законодательством ... [название страны, принимающей типовой закон], или не применимы к правонарушению, с которым связана просьба, согласно законодательству ... [название страны, принимающей типовой закон];
- f. если постановление о запрашиваемых мерах не может быть вынесено или такие меры не могут быть исполнены по причине истечения срока давности, применимого в отношении правонарушения, связанного с отмыванием денег, в соответствии с законодательством ... [название страны, принимающей типовой закон] или законом запрашивающего государства;
- g. если постановление, просьба об исполнении которого представляется, не подлежит принудительному исполнению согласно законодательству ... [название страны, принимающей типовой закон];

- h. если решение иностранного суда было вынесено в условиях, не обеспечивающих достаточных гарантий в отношении прав на защиту;
- i. если имеются серьезные основания полагать, что запрашиваемые меры или постановление, о вынесении которого представляется просьба, предусматривают преследование соответствующего лица лишь по причине расы, вероисповедания, национальной принадлежности, этнического происхождения, политических убеждений, пола или статуса;
- j. если просьба касается политического правонарушения или мотивирована соображениями политического характера;
- k. если важность дела не оправдывает принятия запрашиваемых мер или исполнения решения, вынесенного иностранным судом.

Ссылка на банковскую тайну в качестве основания для отказа в исполнении просьбы запрещается.

Прокуратура может опротестовать решение об отказе в исполнении, вынесенное судом, в течение [...] дней после вынесения этого решения.

Правительство ... [название страны, принимающей типовой закон] незамедлительно сообщает правительству иностранного государства мотивы отказа в исполнении просьбы.

Статья 5-2-3 Просьбы о производстве розыскных и следственных действий

Розыскные и следственные действия производятся в соответствии с законодательством ... [название страны, принимающей типовой закон], за исключением случаев, когда компетентные иностранные органы обращаются с просьбой об их производстве в соответствии с особым порядком, не противоречащим законодательству ... [название страны, принимающей типовой закон].

Магистрат или должностное лицо, уполномоченные иностранным компетентным органом, могут присутствовать при производстве соответствующих действий в зависимости от того, производятся ли они магистратом или каким-либо должностным лицом.

Статья 5-2-4 Просьбы об обеспечительных мерах

Суд, которому иностранный компетентный орган представляет просьбу о внесении постановления об обеспечительных мерах, выносит постановление о запрошенных мерах в соответствии со своим законодательством. Он может также принимать меры, последствия которых в наибольшей степени соответствуют последствиям запрашиваемых мер. Если просьба составлена в общих формулировках, суд выносит постановление о наиболее уместных мерах, предусматриваемых законодательством.

В том случае, если суд, которому передана просьба об исполнении мер, постановление о принятии которых вынесено за границей, отказывает в исполнении мер, не предусмотренных его законодательством, он может вместо этого вынести постановление о мерах, которые предусматриваются этим законодательством и последствия которых в наибольшей степени соответствуют последствиям мер, исполнение которых запрашивается.

Положения, касающиеся отмены обеспечительных мер, предусмотренные в пункте 2 статьи 4-1-2 настоящего закона, являются применимыми.

Статья 5-2-5 Просьба о конфискации

В том случае, если просьба о правовой взаимопомощи предусматривает вынесение постановления о конфискации, суд выносит решение о принятии дела к производству органом, уполномоченным осуществлять уголовные преследования. Постановление о конфискации должно содержать указание на собственность, представляющую собой доход от правонарушения или средство его совершения и находящуюся на территории ... [название страны, принимающей типовой закон], или же устанавливать обязательство о выплате денежной суммы, соответствующей стоимости этой собственности.

Суд, которому передана просьба об исполнении постановления о конфискации, вынесенного за границей, связан констатацией фактов, на которых основывалось вынесенное постановление, и не может отказать в исполнении просьбы, кроме как на основаниях, перечисленных в статье 5-2-2.

Статья 5-2-6 Распоряжение конфискованной собственностью

Государство ... [название страны, принимающей типовой закон] уполномочено распоряжаться собственностью, конфискованной на его территории по просьбе иностранных органов, если какой-либо договор, заключенный с правительством запрашивающего государства, не предусматривает иного порядка.

Глава II: Выдача

Статья 5-3-1 Обязательство осуществлять выдачу

Просьбы о выдаче лиц, разыскиваемых с целью судебного преследования в иностранном государстве, подлежат исполнению в отношении правонарушений, предусмотренных в статьях 1-1-1, 4-2-1, 4-2-2 и 4-2-5-1 настоящего закона или в целях отбытия наказания за совершение такого правонарушения.

Подлежат применению процедуры и принципы, предусмотренные действующим договором о выдаче между запрашивающим государством и ... [название страны, принимающей типовой закон].

В отсутствие договора о выдаче или соответствующих законодательных положений выдача осуществляется в соответствии с процедурой и с соблюдением принципов, определенных в типовом договоре о выдаче, принятом Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ее резолюции 45/116.

В любом случае положения настоящего закона [**Возможный вариант:** и положения, указанные в типовом законе о выдаче, разрабатываемом ЦМПП] составляют юридическую основу для процедур выдачи в связи с правонарушениями, предусмотренными в статьях 1-1-1, 4-2-1, 4-2-2 и 4-2-5-1 закона.

Статья 5-3-2 Обоюдная квалификация соответствующего деяния в качестве уголовного преступления

В соответствии с настоящим законом выдача осуществляется только в том случае, когда правонарушение, в связи с которым запрашивается выдача, или аналогичное правонарушение рассматриваются в качестве таковых в законодательстве запрашивающего государства и ... [название страны, принимающей типовой закон].

Статья 5-3-3 Императивные основания для отказа

В выдаче отказывается:

- a) если правонарушение, в отношении которого запрашивается выдача, рассматривается ... [название страны, принимающей типовой закон] в качестве правонарушения политического характера или если просьба мотивирована политическими соображениями;
- b) если имеются серьезные основания полагать, что просьба о выдаче была представлена с целью уголовного преследования или наказания лица по причине расы, вероисповедания, национальной принадлежности, этнического происхождения, политических убеждений, пола или статуса, или она может нанести ущерб положению этого лица по одной из этих причин;
- c) если вынесено окончательное судебное решение в ... [название страны, принимающей типовой закон] в отношении правонарушения, в связи с которым запрашивается выдача;
- d) если лицо, выдача которого запрашивается, не подлежит в силу законодательства той или иной страны уголовному преследованию или наказанию, ввиду истекшего срока или амнистии или по какой-либо другой причине;
- e) если лицо, выдача которого запрашивается, подвергалось или может быть подвергнуто в запрашивающем государстве пыткам и другим видам жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство наказания или обращения, или если оно не обладало или не будет обладать правом на минимальные гарантии в процессе уголовного разбирательства, предусмотренные в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах;
- f) если судебное решение в запрашивающем государстве было вынесено в отсутствие заинтересованной стороны и если такое лицо не получило достаточно заблаговременно уведомления о судебном решении и не имело возможности принять меры для обеспечения его защиты и не имело или не будет иметь возможности для проведения повторного слушания дела в его присутствии.

Статья 5-3-4 Факультативные основания для отказа

В выдаче может быть отказано:

- a) если компетентные органы ... [название страны, принимающей типовой закон] решили не возбуждать уголовное преследование заинтересованного лица за правонарушения, в отношении которого запрашивается выдача, или прекратить уголовное преследование, возбужденное в отношении упомянутого лица, в связи с упомянутым правонарушением;
- b) если уголовное преследование за правонарушение, в связи с которым запрашивается выдача, осуществляется в ... [название страны, принимающей типовой закон] в отношении лица, выдача которого запрашивается;
- c) если правонарушение, в связи с которым запрашивается выдача, было совершено за пределами территории той или иной страны и в законодательстве ... [название страны, принимающей типовой закон], не предусмотрена юрисдикция ... [название страны,

принимающей типовой закон] в отношении правонарушений, совершенных за пределами ее территории в сопоставимых обстоятельствах;

d) если лицу, в отношении которого поступает просьба о выдаче, уже вынесен приговор или оно будет подвергнуто судебному преследованию, либо ему будет вынесен приговор в запрашивающем государстве чрезвычайным или специальным судом или трибуналом;

e) если ... [название страны, принимающей типовой закон], принимая также во внимание характер правонарушения и интересы запрашивающего государства, сочтет, что в свете обстоятельств данного дела выдача данного лица будет несовместима с соображениями гуманности ввиду возраста, состояния здоровья и других личных обстоятельств этого лица.

[Возможные варианты,

f) если правонарушение, в связи с которым запрашивается выдача, рассматривается в соответствии с законодательством ... [название страны, принимающей типовой закон] как совершенное целиком или частично на ее территории;

g) если лицу, выдача которого запрашивается, будет вынесен смертный приговор за деяния, совершенные в запрашивающем государстве, если только это государство не дает достаточные гарантии, что смертный приговор не будет приведен в исполнение;

h) если лицо, выдача которого запрашивается, является гражданином ... [название страны, принимающей типовой закон].

Статья 5-3-5 Aut dedere aut judicare

Если ... [название страны, принимающей типовой закон] отказывает в выдаче на основаниях, указанных в пунктах (f) или (g) статьи 5-3-4, она передает дело по просьбе запрашивающего государства своим компетентным органам с целью возбуждения уголовного преследования против заинтересованного лица за правонарушение, в связи с которым запрашивается выдача.

Статья 5-3-6 Передача собственности

В той мере, в какой это позволяет национальное законодательство, и с учетом прав третьих сторон вся обнаруженная на территории ... [название страны, принимающей типовой закон] собственность, которая была приобретена в результате правонарушения или которая может потребоваться в качестве доказательства, передается при наличии просьбы запрашивающего государства, если выдача разрешена.

Вышеупомянутая собственность, если об этом просит запрашивающее государство, может передаваться запрашивающему государству, даже если не может быть осуществлена выдача, о которой достигнута договоренность.

Если упомянутая собственность подлежит аресту или конфискации на территории ... [название страны, принимающей типовой закон], государство может задержать ее или передать ее на время.

Если национальное законодательство или интересы защиты прав третьих сторон требуют этого, любая переданная таким образом собственность возвращается ... [название

страны, принимающей типовой закон] бесплатно по завершении судебного разбирательства, если этого требует ... [название страны, принимающей типовой закон].

Глава III: Общие положения в отношении просьб о взаимопомощи и просьб о выдаче

Статья 5-4-1 Политический характер правонарушений

В соответствии с настоящим законом правонарушения, указанные в статьях 1-1-1, 4-2-1, 4-2-2 и 4-2-5-1, не рассматриваются в качестве правонарушений политического характера.

Статья 5-4-2 Передача просьб

Просьбы, направляемые иностранными компетентными органами в целях установления фактов отмывания денег, в целях исполнения или вынесения постановлений об обеспечительных мерах или о конфискации или в целях выдачи передаются по дипломатическим каналам. В чрезвычайных обстоятельствах они могут являться предметом сообщений, передаваемых через посредство Международной организации уголовной полиции (МОУП/Интерпол) или сообщений, непосредственно направляемых иностранными органами судебным органам ... [название страны, принимающей типовой закон] либо почтой, либо с помощью любого другого более быстрого средства связи, позволяющего воспроизвести просьбу в письменной или эквивалентной материальной форме. В подобных случаях в отсутствие подтверждения по дипломатическим каналам такие просьбы не принимаются к исполнению.

Просьбы и приложения к ним должны сопровождаться переводом на один из языков, приемлемых для ... [название страны, принимающей типовой закон].

Статья 5-4-3 Содержание просьб

В просьбах должны указываться:

1. орган, запрашивающий соответствующие меры;
2. запрашиваемый орган;
3. предмет просьбы и любые замечания, имеющие отношения к обстоятельствам ее направления;
4. факты, лежащие в основании просьбы;
5. любые известные сведения, которые могут содействовать выявлению соответствующих лиц и, в частности, данные о гражданском состоянии, гражданстве, адресе и профессии;
6. любые сведения, необходимые для выявления и установления местонахождения лиц, средств, финансовых ресурсов или собственности;
7. текст законодательного положения, в котором соответствующие деяния квалифицируются в качестве правонарушения, или, в отсутствие такового, изложение права, применимого в отношении правонарушения, и информация о наказании, выносимом за такое правонарушение;

В определенных конкретных случаях такие просьбы включают также следующие элементы:

1. в случае просьбы о принятии обеспечительных мер - описание запрашиваемых мер;
2. в случае просьбы о вынесении постановления о конфискации - изложение соответствующих фактов и оснований, которые должны позволить иностранным судебным органам вынести постановление о конфискации в соответствии с их внутренним правом;
3. в случае просьбы об исполнении постановления об обеспечительных мерах или о конфискации:
 - a. точная заверенная копия постановления и, если такая информация не содержится в постановлении, изложение мотивов, на которых оно основывалось;
 - b. удостоверение того, что это постановление подлежит принудительному исполнению и не может быть обжаловано в обычном порядке;
 - c. указание пределов, в которых должно быть исполнено это постановление, и, если это уместно, размеров суммы, на которую должны быть конфискованы собственность или имущество;
 - d. если это уместно и возможно, любые сведения, касающиеся прав, которые могут быть заявлены третьими сторонами в отношении указанных средств, финансовых ресурсов, собственности или другого имущества.
4. В случае просьбы о выдаче, если лицо осуждено за правонарушение, судебное решение или точную заверенную копию судебного решения или любого другого документа с изложением обвинительной части и вынесенного приговора, указанием на исполнение приговора и оставшийся срок наказания.

Статья 5-4-4 Рассмотрение просьб

Министерство юстиции ... [название страны, принимающей типовой закон], убедившись в правомерности просьбы, направляет ее в органы прокуратуры в месте, где должны быть произведены следственные действия, в месте, где находятся соответствующие финансовые ресурсы или собственность, или в месте, где находится лицо, выдача которого запрашивается.

Прокуратура передает просьбы о производстве следственных действий компетентным сотрудникам, а просьбы, касающиеся обеспечительных мер, конфискации и выдачи, - компетентным судебным органам.

Магистрат или должностное лицо, уполномоченное иностранным компетентным органом, могут присутствовать при производстве соответствующих действий в зависимости от того, производятся ли они магистратом или каким-либо должностным лицом.

Статья 5-4-5 Дополнительная информация

Министерство юстиции или прокуратура либо по своей собственной инициативе, либо по просьбе суда, которому передана соответствующая просьба, могут запросить по дипломатическим каналам или непосредственно у иностранного компетентного органа представление любой дополнительной информации, необходимой для исполнения просьбы или для облегчения исполнения такой просьбы.

Статья 5-4-6 Просьба об обеспечении конфиденциальности

Если в просьбе содержится просьба о том, чтобы факт ее наличия и ее существо сохранялись в конфиденциальности, эта просьба выполняется, за исключением того, что необходимо для исполнения самой просьбы. В случае невозможности выполнения об этом должно быть незамедлительно сообщено запрашивающим властям.

Статья 5-4-7 Отсрочка исполнения

Прокуратура может отложить передачу просьбы полицейским или судебным органам только в том случае, если запрашиваемые меры или постановление могут нанести ущерб осуществляемому расследованию или процессуальным действиям. Уведомление об отсрочке направляется запрашивающему органу по дипломатическим каналам или непосредственно.

Статья 5-4-8 Упрощенная процедура выдачи

В отношении правонарушений, предусмотренных в настоящем законе, и при условии, что лицо, выдача которого запрашивается, ясно выражает свое согласие, ... [название страны, принимающей типовой закон] может разрешить выдачу по получении просьбы о временном аресте.

Статья 5-4-9 Неиспользование доказательств для других целей

Передача информации о доказательствах, содержащихся в иностранной просьбе, или их использование в целях расследования или процессуальных действий, иных, чем те, которые являются предметом такой просьбы, запрещаются под страхом признания такого расследования и таких процессуальных действий недействительными, за исключением случаев, когда получено предварительное согласие правительства иностранного государства.

Статья 5-4-10 Расходы

Расходы, понесенные при исполнении просьб, предусмотренных в настоящем разделе, производятся за счет государства ... [название страны, принимающей типовой закон], если с запрашивающей страной не согласован иной порядок.

**ТИПОВОЙ УКАЗ
О СЛУЖБЕ ОПЕРАТИВНОЙ ФИНАНСОВОЙ ИНФОРМАЦИИ, ПРИНЯТЫЙ
ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЬИ 3-1-1 ЗАКОНА**

Организация

Статья 1

При [**вариант 1**: премьер-министре] [**вариант 2**: министре юстиции] [**вариант 3**: министрах юстиции и финансов] [**вариант 4**: министре ...] учреждается Служба оперативной финансовой информации, укомплектованная соответствующими юристами. Она действует под внешним контролем [**вариант 1**: премьер-министра] [**вариант 2**: министра юстиции] [**вариант 3**: министров юстиции и финансов] [**вариант 4**: министра ...].

[**Возможный вариант**: Эта Служба пользуется финансовой и бюджетной самостоятельностью и самостоятельно принимает решения по вопросам, относящимся к ее компетенции.]

Статья 2

Председателем Службы оперативной финансовой информации является ... [магистрат, высокопоставленный сотрудник Министерства финансов и т.д.], который назначается [**вариант 1**: премьер-министром] [**вариант 2**: министром юстиции] [**вариант 3**: министрами юстиции и финансов] [**вариант 4**: министром ...]. Штат Службы формируется из экспертов, специально уполномоченных [**вариант 1**: министром ...] [**вариант 2**: министрами юстиции и финансов] и назначенных с учетом их компетентности, в частности в финансовой, банковской, юридической, информационной, таможенной и следственной областях [**вариант**: и предоставленных административными органами государства]. В состав Службы входят также агенты по связи, уполномоченные осуществлять сотрудничество с другими административными органами. Для содействия Службе создается секретариат.

Статья 3

Эксперты, агенты по связи и другие сотрудники секретариата не разглашают информацию, собранную при исполнении их служебных обязанностей, даже после прекращения исполнения таких служебных обязанностей в Службе. Такая информация может использоваться только в целях, предусмотренных в законе от (дата) об отмывании доходов от преступной деятельности и их конфискации и международном сотрудничестве в этой области.

Статья 4

Эксперты не могут одновременно выполнять какие-либо обязанности в одном из учреждений, упомянутых в статье 2-1-1 закона об отмывании доходов от преступной деятельности и их конфискации и международном сотрудничестве в этой области от ... (дата), занимать какие-либо выборные должности, работать по найму или заниматься какой-либо деятельностью, которая может нанести ущерб независимости их функций. Государственные служащие, назначенные в Службу оперативной финансовой информации, прекращают исполнение следственных полномочий, которые могут быть на них возложены в рамках их прежней работы.

Деятельность

Статья 5

Служба получает заявления, передаваемые лицами, указанными в статье 3-1-4 вышеупомянутого закона. Она анализирует эти заявления на основе сведений, которыми она располагает, и, в частности, собирает от учреждений и административных органов, участвующих в борьбе с организованной преступностью, любую дополнительную информацию, которая может помочь установить источник денежных сумм или характер операций, являющихся предметом заявлений.

Статья 6

Заявления, которые обязаны делать лица, указанные в статье 3-1-4 закона, сообщаются Службе с помощью любых оперативных средств связи. Они должны быть, если это уместно, подтверждены в письменном виде. В заявлениях указываются личность и адрес заявителя, клиента или лица, отдавшего распоряжение об операции, и, если это уместно, бенефициара операции, характер и название счета, характер, сумма и вид планируемой операции, а также срок, в течение которого она должна быть осуществлена, или причина, в силу которой ее осуществление не может быть отложено.

Статья 7

Служба создает в соответствии с законами и нормативными документами о защите частной жизни и об информационных базах данных банк данных, содержащий любую полезную информацию, касающуюся заявлений о подозрениях, предусмотренных настоящим законом, осуществленных операций, а также лиц, осуществивших операцию непосредственно или через посредников. Эта информация обновляется и классифицируется таким образом, чтобы оптимизировать исследования, позволяющие подтвердить или снять подозрения.

Статья 8

Служба готовит ежегодный доклад и представляет его министрам юстиции и финансов, а также судебным органам. В докладе приводятся глобальный анализ и оценка полученных заявлений, а также тенденций в области отмывания денег.

Оперативный бюджет

Статья 9

Служба ежегодно готовит бюджет на следующий год в пределах, установленных [вариант 1: премьер-министром] [вариант 2: министром юстиции] [вариант 3: министрами юстиции и финансов] [вариант 4: министром ...].

[Возможный вариант: расходы на деятельность Службы покрываются за счет фиксированных взносов [Возможный вариант: кредитно-финансовых] учреждений, на которые распространяется действие закона об отмывании денег.]